FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 148 Enu. 2

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CA[NADA]

Province de Québec District No. 148 S. District No. 36 Enumeration District / District du recenseur No. 2 in / dans Paroisse St Germain Gascons (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Philippe Chapados Enumerator / Recenseur. Juin 7-8

Ligne	1 Dwelling house / Domicile	2 Family / Famille	3 Name / Nom	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship / Parenté	7 Single, married, widowed / Célibataire, marié, veuf	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	14 Racial or tribal origin / Origine	15 Nationality / Nationalité	16 Religion	17 Chief occupation / Emploi principal	18 Employment other / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte	22 Where employed / Mentionner où	23 Weeks employed at chief occupation	24 Weeks employed at other occupation	25 Hours per week chief occupation	26 Hours per week other occupation	27 Earnings chief occupation	28 Earnings other occupation	33 Months at school	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language / Langue
1			„ Stanly	Paroisse St Germain	M	Fils	C	Juin	1905	5	Qué	Française	Canadienne	Anglicane		ng														[illegible]
2			„ Albert	„	M	Fils	C	Avril	1907	3	Qué	Française	Canadienne	Anglicane		ng														„
3	38	39	„ Charles	„	M	Fils	C	Sept	1909	1	Qué	Française	Canadienne	Anglicane		ng														„
4	~~37~~	~~38~~	Duguay Pétrus	„	M	Chef	M	Aout	1851	59	Qué	Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0 0 0 0			y									oui	oui	Fr
5			„ Emélie	„	F	Epouse	M	Dec	1860	50	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng												oui	oui	Fr
6			„ Léon Paul	„	M	Fils	C	Oct	1885	25	Qué	Française	Canadienne	Cath R	Journalier	6-9 8 0	non	oui	non	Fabrique de coton	24							oui	oui	Fr
7			„ Joséphine	„	F	Fille	C	Mars	1892	19	Qué	Française	Canadienne	Cath R	Servante	2-9-0-9	non	oui	non	Famille Privée	33		70		24			oui	oui	Fr
8			„ Diana	„	F	Fille	C	Nov	1893	17	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng												oui	oui	Fr
9			„ Hector	„	M	Fils	C	Oct	1895	15	Qué	Française	Canadienne	Cath R		0 0 0 1			y									oui	oui	Fr
10			„ Agnès	„	F	Fille	C	Juillet	1900	10	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng											10	oui	oui	Fr
11		40	„ Pierre	„	M	Fils	C	Oct	1901	9	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng											10	oui	oui	Fr
12	39	39	Morin Pierre	„	M	Chef (son)	C	Juin	1884	26	Qué	Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0 0 0 0	non		oui									oui	oui	Fr
13			„ Angélique	„	F	Mère	V	Mai	1860	51	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng												non	non	Fr
14			„ Barthélemie	„	M	Frère (son)	C	Aout	1886	24	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng												non	non	Fr
15			„ Edouard	„	M	Frère	C	Aout	1888	22	Qué	Française	Canadienne	Cath R	Journalier	5-9-1-5		oui	non	au Chantier	18		70		110			oui	oui	Fr
16			„ John	„	M	Frère	C	Nov	1890	20	Qué	Française	Canadienne	Cath R	Journalier	5-9-1-5		oui	non	au Chantier	8		70		60			oui	oui	Fr
17			„ Jean Louis	„	M	Frère	C	Juin	1893	17	Qué	Française	Canadienne	Cath R		0 0 0 1			y									oui	oui	Fr
18			„ Lumina	„	F	Soeur (son)	C	Sept	1895	15	Qué	Française	Canadienne	Cath R		~~[illegible]~~			~~y~~									oui	oui	Fr
19			„ Simon	„	M	Frère (son)	C	Mai	1898	13	Qué	Française	Canadienne	Cath R		0 0 0 1			y									oui	oui	Fr
20			„ Louis	„	M	Père	M	Jan	1855	56	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng			y									non	non	Fr
21	40	41	„ Paul	„	M	Frère (son)	C	Avril	1901	10	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng											9	oui	oui	Fr
22	~~39~~	40	Chouinard Cristin	„	M	Chef	M	Oct	1852	58	Qué	Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0 0 0 0			y									non	non	Fr
23			„ Annie	„	F	Epouse	M	Jan	1862	49	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng												non	non	Fr
24	+ (		„ Joseph	„	M	Fils	M	Aout	1886	24	Qué	Française	Canadienne	Cath R	Journalier	5-9-1-5		oui	oui	au Chantier	6		70		48			non	non	Fr
25			„ Lumina	„	F	Bru	M	Aout	1889	21	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng												oui	oui	Fr
26			„ Julienne	„	F	Fille	C	Juin	1894	16	Qué	Française	Canadienne	Cath R	Servante	2-9-0-9		oui	non	Famille Privée	8		70		16			oui	oui	Fr
27		42	„ Henrie	„	M	Fils	C	Mai	1898	13	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng												oui	oui	Fr
28		41	LeBrun André	„	M	Chef	M	Mai	1882	29	Qué	Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0 0 0 0			oui									[illegible]	oui	Fr
29			„ Rosalie	„	F	Epouse	M	Aout	1891	19	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng												oui	oui	Fr
30	41	43	„ Rachel	„	F	Fille	C	Sept	1910	8/12	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng														
31	~~40~~	~~42~~	Parisé Philippe	„	M	Chef	M	Juin	1872	38	Qué	Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Bûcheron			y			8		72		64		non	non	Fr
32			„ Emélie	„	F	Epouse	M	Fev	1875	35	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng												non	non	Fr
33	+ (		„ Napoléon	„	M	Père	M	Juin	1845	65	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng												non	non	Fr
34			„ Angélique	„	F	Mère	M	Juillet	1850	60	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng												non	non	Fr
35			„ Malvina	„	F	Fille	C	Nov	1897	13	Qué	Française	Canadienne	Cath R	Servante	2-9-0-9	y			Famille Privée	12		70		15			oui	oui	Fr
36			„ Marie Louise	„	F	Fille	C	Avril	1899	12	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng											10	oui	oui	Fr
37			„ Yvonne	„	F	Fille	C	Sept	1900	10	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng											10	oui	oui	Fr
38			„ Angélique	„	F	Fille	C	Sept	1902	8	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng											10	oui	oui	Fr
39			„ Louis Philippe	„	M	Fils	C	Jan	1904	7	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng											10	oui	oui	Fr
40			„ Léonard	„	M	Fils	C	Nov	1905	5	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng												non	non	Fr
41			„ Florina	„	F	Fille	C	Nov	1907	3	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng														
42	42	44	„ Alexis	„	M	Fils	C	Oct	1910	8/12	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng														
43	~~41~~	~~43~~	Huard Joseph	„	M	Chef	M	Mars	1884	27	Qué	Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Bûcheron			y			8		60		64		oui	oui	Fr
44			„ Célina	„	F	Epouse	M	Juin	1888	22	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng												oui	oui	Fr
45	+ (2		„ Mathias	„	M	Oncle	M	Fev	1854	57	Qué	Française	Canadienne	Cath R	Cultiv. Rentier	Do.												oui	oui	Fr
46			„ Denise	„	F	Tante	M	Dec	1853	57	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng												non	non	Fr
47			„ Alma	„	F	Fille	C	Fev	1911	4/12	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng														
48			Soriel Beatrice	„	F	Cousine	C	Oct	1894	16	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng												oui	oui	Fr
49	43	44	Morin André	„	M	Chef	M	Dec	1856	54	Qué	Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0 0 0 0			y									[illegible]	[illegible]	Fr
50			„ Julienne	„	F	Epouse	M	Dec	1862	48	Qué	Française	Canadienne	Cath R		ng												oui	oui	Fr